

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 21.05.2025 01:39:37 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323	МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Лингводидактика" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 Лингвистика направленности (профиль) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации со странами Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
--	--	---	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Лингводидактика

Направление подготовки (специальность)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Переводчик в сфере межкультурной коммуникации со странами Востока

Присваиваемая квалификация (степень)

магистр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2024

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.

45.04.02 Лингвистика, профиль Переводчик в межкультурной коммуникации со странами Востока, Лингводидактика по учебному плану 2024 г.н. очной формы обучения

Проректор по учебной работе

утверждено 21.02.24

А.А. Саламатов

Ученым советом факультета Евразии и Востока

Протокол заседания № 8 от 21.02.2024

Председатель Ученого совета

факультета Евразии и Востока

СОГЛАСОВАНО

В.Г. Будыкина

Заседанием кафедры восточных и романо-германских языков

Протокол заседания № 7 от 14.02.2024

Заведующий кафедрой

СОГЛАСОВАНО

А.Ю. Епимахова

Автор (составитель)

А.Ю. Епимахова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

является получение теоретических знаний по лингводидактическим основам обучения иностранным языкам, что в совокупности с теоретическими знаниями, а также практическими навыками и умениями, полученными при изучении курса «Теория и практика обучения иностранному языку» должно расширить и углубить основы как лингвистической, так и методической компетенции, которые являются составляющими профессиональной компетенции магистрантов лингвистического направления.

Задачи:

- формирование системы знаний об основных положениях общей теории обучения иностранным языкам;
- выработка практических навыков и умений у студентов формирования компонентов, образующих вторичную языковую личность.
- выработка практических навыков обеспечения межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- формирование функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикатора:

УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументированно формулирует собственные суждения и оценки

УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации

ПК-3.1 Знает современное состояние научных и экспериментальных исследований в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.

ПК-3.2 Умеет вести поиск и анализ научной информации, инновационных областей и новых методов исследования в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.

ПК-3.3 Владеет методами эффективного решения задач и проблем в рамках выбранного научного исследования в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.В.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Иностранный язык (первый), иностранный язык (второй), теория и практика обучению иностранному языку

Иностранный язык (второй)

Иностранный язык (первый)

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (второй), Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (первый)

Научно-исследовательская работа

Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Знать:

принципы поиска информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач.

Уметь:

Выполняет поиск информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач.



Рабочая программа дисциплины "Лингводидактика" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации со странами Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 4

Владеть:

Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения поставленных задач.

ПК-3: Способен осуществлять научное исследование в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода

Знать:

основные методы современной лингвистической науки в области перевода

Уметь:

применять методы современной лингвистической науки в области перевода

Владеть:

навыками выбора и использования методов и средств решения задач исследования в области перевода

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Выполняет поиск информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач; основные подходы к разработке программ мониторинга результатов образования обучающихся и программ преодоления трудностей в обучении; генеральные тенденции проектирования педагогической деятельности, основные результаты научных исследований в данной области; основы разработки и реализации проекта в избранной сфере профессиональной деятельности.
3.2	Уметь:
3.2.1	Выполняет поиск информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач; разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, программы преодоления трудностей в обучении; проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований; создавать сценарный план проекта в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массовой, коммуникативной и экскурсионной сферах.
3.3	Владеть:
3.3.1	Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения поставленных задач; навыками реализации программ мониторинга результатов образования обучающихся и программ преодоления трудностей в обучении; навыками проектирования педагогической деятельности на основе специальных научных знаний и результатов исследований; навыками публичной презентации проектов.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость			3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	:	108	Виды контроля в семестрах: экзамены 3
в том числе	:		
аудиторные занятия	:	26	
самостоятельная работа	:	39	
часов на контроль	:	36	
контактная работа: 33			
ИКР: 7			

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Продуктивные / инновационные образовательные технологии, традиционные, активные, интерактивные методы обучения			
1.1	1. Языковое образование как ценность, или осознание значимости владения современными иностранными языками /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2



1.2	2. Современное языковое образование как результат или проблема овладения иностранным языком и культурой страны изучаемого языка /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э3 Э4
1.3	3. Комплексный характер современной методической науки /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.4	4. Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.5	5. Прагмалингводидактика в обучении иностранным языкам /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э3
1.6	6. Взаимосвязь лингводидактики и методики обучения иностранным языкам и культурам /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
1.7	7. Лингводидактическая модель вторичной языковой личности (Гальскова современная методика обучения /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.8	8. Компетентностная модель формирования вторичной языковой личности /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.9	9. Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
1.10	10. Содержание и принципы обучения иностранному языку и культуре. /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.11	11. Социокультурный компонент содержания обучения иностранному языку. Стратегии обучения. /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.12	Методическое содержание современного урока иностранного языка сегодня и его особенности /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.13	13. Обучение видам речевой деятельности /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.14	14. Средства реализации речевой деятельности /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.15	15. Профессиональная компетенция преподавателя иностранного языка /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
1.16	16. Языковой портфель. Дидактические возможности технологии «Языковой портфель». /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э2
1.17	17. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании иностранных языков в вузе /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.18	18. Контроль результатов обучения иностранному языку (Коньшева) и оценка знаний. /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.19	19. Способы активизации речемыслительной деятельности студентов на занятиях иностранного языка /Пр/	3	1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2



1.20	1. Языковое образование как ценность, или осознание значимости владения современными иностранными языками 2. Современное языковое образование как результат или проблема овладения иностранным языком и культурой страны изучаемого языка 3. Комплексный характер современной методической науки 4. Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам 5. Прагмалингводидактика в обучении иностранным языкам 6. Взаимосвязь лингводидактики и методики обучения иностранным языкам и культурам 7. Лингводидактическая модель вторичной языковой личности 8. Компетентностная модель формирования вторичной языковой личности 9. Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория 10. Содержание и принципы обучения иностранному языку и культуре. 11. Социокультурный компонент содержания обучения иностранному языку. Стратегии обучения. 12. Методическое содержание современного урока иностранного языка сегодня и его особенности 13. Обучение видам речевой деятельности 14. Средства реализации речевой деятельности (аспекты обучения иностранному языку) 15. Профессиональная компетенция преподавателя иностранного языка 16. Языковой портфель. Дидактические возможности технологии «Языковой портфель». 17. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании иностранных языков в вузе 18. Контроль результатов обучения иностранному языку и оценка знаний. 19. Способы активизации речемыслительной деятельности студентов на занятиях иностранного языка	3	39	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3
	Раздел 2. Иная контактная работа			
2.1	Текущий контроль, индивидуальные консультации /ИКР/	3	7	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Ситуативные задачи
Тест

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Типовые контрольные задания / материалы для текущего контроля успеваемости по дисциплине «Лингводидактика»

1. Составить опорную схему лекции (тема лекции– терминологическое поле – проблема).
2. Составить Глоссарий по изучаемым темам (включает термин и терминологические сочетания конкретной темы. Структура Глоссария: термин – определение – источник). Например, термины по теме «Языковое образование как ценность, или осознание значимости владения современными иностранными языками»: языковое образование, ценность, социальный заказ, межкультурная коммуникация, языковое многообразие, многоязычие, лингвокультурное образование.
3. Мировое кафе (World café) - метод, позволяющий организовать живое обсуждение, сфокусированную неформальную дискуссию, задачей которой является возможность поделиться идеями и мнениями, услышать, что думают другие по поводу актуальных для участников вопросов. Технология позволяет вовлечь в разговор каждого участника в обстановке открытости, непринужденности и психологической безопасности, когда можно говорить на равных. Пример: Обязательное изучение английского языка пора исключить из школьной программы (член комитета



Госдумы по безопасности и противодействию коррупции С. Хамзаев).

4. Решение ситуативных задач. Пример: Задание. Сравните данные ниже упражнения на отработку навыка постановки вопросов. Определите, какие из них можно использовать на начальном этапе обучения, а какие нет. Определите, какие из них имеют большую практическую / мотивационную \ образовательную \ воспитательную ценность и почему. Упражнение 1. Учитель показывает картинки с изображением животных и задает вопросы: Это обезьяна или крокодил? Обезьяна коричневая? Обезьяна в зоопарке? И т.д. Упражнение 2. Один ученик держит картинку с изображением животного так, что весь класс не видит, что на ней нарисовано. Дети задают вопросы с целью отгадать это животное, его цвет, местонахождение и т.д. Упражнение 3. Ученики работают парами. У каждого из них своя картинка, которую они не показывают соседу. Задача – найти общее и различное в данных картинках, не видя их, только с помощью вопросов. (Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам, стр. 44).

5. Эвристическая техника интенсивного генерирования идей (Тема «Взаимосвязь лингводидактики и методики обучения иностранным языкам и культурам»).

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Пример задания:

1. Объясните, в чем схожесть и различия между дидактикой, лингводидактикой и методикой обучения иностранным языкам.

2. Как лингвистические теории влияли на развитие лингводидактики?

3. В чем состоит суть общей и частной онтологии лингводидактики?

4. Как вы понимаете понятие «вторичная языковая личность»?

5. Что такое «культурные универсалии»? Дайте примеры культурных универсалий.

6. Какие виды межкультурной коммуникации Вы знаете?

7. Объясните взаимосвязь лингводидактики и методики преподавания иностранных языков и культур.

8. Методика обучения ИЯ как наука. Определите объект, предмет, методы исследования, круг проблем, которые решает методика обучения ИЯ.

6. Тестирование. Пример теста на множественный выбор:

1. Лингводидактика изучает проблемы, связанные с

А. анализом, управлением и моделированием процессов овладения языком;

Б. методами обучения иностранным языкам.

2. Иностранный язык - это

А. язык, который изучается вне условий его естественного бытования, и не употребляется наряду с родным в повседневной коммуникации;

Б. язык, на котором мать начинает общаться с ребенком с момента его рождения;

В. основной функциональный язык, которым 5-6-летний ребенок владеет свободно.

3. Обучение иностранным языкам представляет собой

А. процесс, в ходе которого осуществляется воспроизведение определенного речевого опыта в соответствии с заданной целью;

Б. институционально организованный процесс, в ходе которого в результате взаимодействия обучаемого и обучающего осуществляется воспроизведение и усвоение определенного опыта в соответствии с заданной целью.

4. Вторичная языковая личность предполагает

А. владение иностранным языком на продвинутом уровне;

Б. билингвизм в условиях аутентичного общения;

В. совокупность способностей и готовности человека к «производству» речевых поступков в условиях аутентичного общения с представителями других культур.

5. Обучение как передача знаний предполагает

А. жестко управляемое, рецептивное, репродуктивное обучение;

Б. учение в ходе выполнения какого-то дела, учение через «научение»;

В. свободное, спонтанное, продуктивное обучение.

6. Основными видами речевой деятельности являются

А. грамматика, лексика, фонетика;

Б. говорение, аудирование, чтение и письмо;

В. говорение и аудирование.

7. Основная цель обучения иностранному языку

А. знание фонетики, грамматики и лексики иностранного языка;

Б. умение читать и писать на иностранном языке;

В. развитие способности к межкультурному общению.

8. Технология обучения – это

А. знание того, чему обучать;

Б. знание того, как обучать;

В. знание того, кого обучать;



9. Проблемная ситуация – это
- А. совокупность речевых и неречевых условий, необходимых и достаточных для того, чтобы осознать противоречие между необходимостью выполнить задание и невозможностью осуществить это с помощью имеющихся знаний, навыков и умений, что является стимулом для активизации речемыслительной деятельности;
- Б. обсуждение спорного вопроса, обмен мнениями, идеями между двумя и более лицами, цель которого обнаружить различия в понимании вопроса и прийти к единой точке зрения.

Примерные теоретические вопросы к экзамену:

1. Цель изучения лингводидактики
2. Задачи изучения лингводидактики
3. Предмет, объект лингводидактики
4. Закономерности лингводидактики
5. Принципы лингводидактики
6. Принцип интегративности
7. Современные требования к уроку иностранного языка
8. Тематическое планирование
9. Построение комплекса уроков по теме
10. Организация самостоятельной работы на уроке иностранного языка
11. Методы контроля знаний, умений и навыков
12. Иноязычная образовательная среда
13. Методы исследования лингводидактики
14. Связь лингводидактики с методикой преподавания иностранного языка
15. Компетентный подход в преподавании иностранного языка
16. Компетенция и компетентность в лингводидактике
17. Иноязычная коммуникативная компетенция, ее структура и содержание
18. Социокультурная компетенция, структура и содержание
19. Прагматическая компетенция
20. Вторичная языковая личность, её структура и содержание
21. Пути формирования вторичной языковой личности
22. Многоязычие и билингвизм; их роль в изучении иностранного языка
23. Виды коммуникативной деятельности
24. Уровни владения ИЯ
25. Оценка. Виды оценок сформированности компетенций
26. Критерий оценивания иноязычной коммуникативной компетенции
27. Технологии формирования иноязычной коммуникативной компетенции
28. Информационные технологии в обучении иностранному языку
29. Дистанционное обучение
30. Язык и культура. Контекст использования языка

6.4. Критерии оценивания

Критерии и показатели оценивания результатов тестирования

Владение содержанием учебной дисциплины
отлично

Правильное выполнение 90-100 % тестовых заданий.
хорошо

Правильное выполнение 70-89 % тестовых заданий.
удовлетворительно

Правильное выполнение 61-69 % тестовых заданий.
неудовлетворительно

Правильное выполнение менее 60 % тестовых заданий.

Критерии и показатели оценивания докладов и рефератов.

«отлично»

- 1) текст доклада тесно увязан с заявленной темой;
- 2) актуальность представляемого материала обоснована и доказательна;
- 3) доклад дополняется наглядной, информативной презентацией;
- 4) материал доклада представляется эмоционально, громко и разборчиво;
- 5) докладчик приводит конкретные примеры, подтверждающие те или иные факты из предметной области вопроса, акцентируя внимание на наиболее важные моменты материала



«хорошо»

- 1) текст доклада в основных моментах пересекается с заявленной темой;
- 2) студент представляет материал доклада понятно и доступно;
- 3) докладчик приводит конкретные примеры, подтверждающие те или иные факты из предметной области вопроса

«удовлетворительно»

- 1) текст доклада частично отражает содержание заявленной темы;
- 2) в ходе доклада студент практически всегда читает материал с листа;
- 3) докладчик не приводит конкретных примеров, подтверждающих те или иные факты из предметной области вопроса

«неудовлетворительно»

- 1) текст доклада не отражает содержание заявленной темы;
- 2) в ходе доклада студент читает материал с листа;
- 3) докладчик не приводит конкретных примеров, подтверждающих те или иные факты из предметной области вопроса;
- 4) студент не может ответить на задаваемые по теме доклада вопросы

Критерии и показатели оценивания экзамена

«отлично»

содержание ответа исчерпывает содержание билета. Студент демонстрирует как знание, так и понимание вопросов билета, а также знание основной и дополнительной литературы.

«хорошо»

содержание ответа в основных чертах отражает содержание вопросов билета, но имеются некоторые пробелы и недочеты. Студент демонстрирует знание только основной литературы

«удовлетворительно»

содержание ответа в основных чертах отражает содержание билета, но имеются ошибки. Не все положения вопросов билета раскрыты полностью. Имеются фактические пробелы и не полное владение литературой. Нарушаются нормы философского языка; имеется нечеткость и двусмысленность письменной речи.

«неудовлетворительно»

содержание ответа не отражает содержание билета. Имеются грубые ошибки, а также незнание ключевых определений и литературы. Письменные ответы на вопросы не написаны полностью; ответ не носит развернутого изложения билета.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
ЛП.1	Гальскова Н. Д., Гез Н. И.	Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учебное пособие для вузов	Москва : Академия, 2013	
ЛП.2	Фадеева Л. В.	Методика обучения иностранным языкам: от теории к практике: учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/231893)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
ЛП.1	Панфилова А. П.	Инновационные педагогические технологии: активное обучение: учебное пособие для вузов	Москва: Академия, 2012	
ЛП.2	Коряковцева Н. Ф.	Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии: учебное пособие для вузов	Москва: Академия, 2010	
ЛП.3	Холлидей Ф. Е., Осколкова Н., Харитонов В.	Шекспир и его мир	Москва : Радуга, 1986	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	2.	Teflpedia [Электронный ресурс]: онлайн-энциклопедия, посвященная вопросам методики обучения иностранным языкам http://teflpedia.com/Main_Page
----	----	--



Э2	3.	Академия Google [Электронный ресурс]: поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. - Режим доступа https://scholar.google.ru
Э3	4.	Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс]: в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН http://inion.ru/index6.php
Э4	5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека https://cyberleninka.ru

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

WinDjView

Adobe Reader

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU <https://elibrary.ru/defaultx.asp>
2. Teflpedia [Электронный ресурс]: онлайн-энциклопедия, посвященная вопросам методики обучения иностранным языкам. - Режим доступа: http://teflpedia.com/Main_Page
3. Академия Google [Электронный ресурс]: поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. - Режим доступа: <https://scholar.google.ru>
4. Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс]: в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. - Режим доступа: <http://inion.ru/index6.php>
5. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения: доска, парты, мультимедийное и аудиооборудование.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции, или отложенного времени система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта.

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

Список учебно-методических материалов, которые помогают обучающемуся организовать самостоятельное изучение тем (вопросов) дисциплины:

1. Тексты лекций.
2. Планы семинаров и методические рекомендации студентам по подготовке к этим семинарам.
3. Тестовые задания для самопроверки.
4. Темы докладов.
6. Вопросы и задания для самопроверки.



Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «ElBraille-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,



- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,

- в форме электронного документа,

- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.